

# Pamatēdieni

## ОСНОВНЫЕ БЛЮДА / MAINS

- Septs laša filejas steiks** <sup>1,4,7,12</sup> 20 €  
Жареный стейк из филе лосося / Grilled salmon fillet steak  
Trīskrāsu lēcu sautējums, rukolas salāti, zaļumu mērce  
Тушеная чечевица трехцветная, салат из рукколы, соус из зелени  
Tri-color lentil stew, arugula salad, green sauce
- Paragaiļa zivs fileja** <sup>4,7,12</sup> 18 €  
Филе рыбы-попугая / Parrot fish fillet  
Violeto ziedkāpostu biezenis, romanesco ziedkāposts, svielināts laims  
Пюре из фиолетовой цветной капусты, романеско, обожженный лайм  
Purple cauliflower puree, romanesco cauliflower, charred lime
- Liellopa vaigi sous vide** <sup>7,12</sup> 19 €  
Говяжьи щечки Sous Vide / Beef cheeks Sous Vide  
Kartupeļu biezenis, mini burkāni, sarkanvīna mērce  
Картофельное пюре, мини морковь, соус из красного вина  
Mashed potatoes, mini carrots, red wine sauce
- Liellopa Striploin steiks ar zaļumu sviestu** <sup>7,12</sup> 33 €  
Стейк из говяжьего стриплойна с маслом с зеленью  
Beef striploin steak with greens butter  
«Jacket» kartupeļi, burkāni, brokolīni, skābais krējums  
«Jacket» картофель, морковь, broccolini, сметана  
«Jacket» potato, carrots, broccolini, sour cream
- Liellopa gaļas burgers** <sup>1,3,7,8,10,11</sup> 16 €  
Бургер из говядины / Beef burger  
Brioša maize, tomāts, gurķis, sīpols, salātu lapas, fritēti kartupeļi, kečups  
Бриошь, томаты, огурцы, лук, листья салата, жареный картофель, кетчуп  
Briosh bread, tomato, cucumber, onion, lettuce leaves, fried potatoes, ketchup
- Teļa gaļas kotlete ar kartupeļu biezeni** <sup>1,3,7</sup> 17 €  
Котлета из телятины с картофельным пюре  
Veal cutlet with mashed potatoes  
Mazsālīts gurķis, gailēnu mērce, zaļumi / Малосольный огурец, соус из лисичек, зелень  
Lightly salted cucumber, chanterelle sauce, greens
- «Pork Chop» cūkgaļas karbonāde uz kaula** <sup>1,6,7,10,12</sup> 18 €  
Свинная отбивная на кости / Pork Chop bone-in  
Septs muskata ķirbis, zaļās pākšu pupiņas, sinepju mērce  
Запеченный мускатный кабачок, зеленая фасоль, горчичный соус  
Roasted nutmeg pumpkin, green bean pods, mustard sauce
- Pīles kājas konfits** <sup>7,12</sup> 20 €  
Утиная ножка конфи / Duck leg confit  
Saldo kartupeļu biezenis, ziedkāposti, vīna mērce  
Пюре из сладкого картофеля, цветная капуста, винный соус  
Sweet potato puree, cauliflower, wine sauce
- Septa vistas krūtiņa sous vide** <sup>12</sup> 15 €  
Запеченная куриная грудка Sous Vide / Roasted chicken breast Sous Vide  
Krāsaini mini burkāni, «Agata» kartupeļi, sarkanvīna mērce  
Цветные мини морковки, картофель «Агата», соус из красного вина  
Colorful mini carrots, «Agata» potatoes, red wine sauce
- Linguine pasta ar gaļas bumbiņām** <sup>1,3,7,12</sup> 14 €  
Паста лингвини с фрикадельками / Linguini pasta with meatballs  
Marināras mērce, tomāti, sīpoli, ķiploki, cietais siers, zaļumi  
Соус маринара, томаты, лук, чеснок, твердый сыр, зелень  
Marinara sauce, tomatoes, onions, garlic, hard cheese, greens
- «Gnocchi» ar burratas sieru** <sup>1,3,7</sup> **VEGETARIAN** 13 €  
Ньокки с сыром буррата / «Gnocchi» with burrata cheese  
Zaļumu mērce, tomāti, spinātu lapiņas  
Соус из зелени, томаты, листья шпината / Greens sauce, tomatoes, spinach leaves

## Deserti

### ДЕСЕРТЫ / DESSERTS

- Saldējuma bumbiņa** <sup>7,8</sup> 4 €  
Шарик мороженого / Ice cream ball  
Ogas, mērce / Ягоды, соус / Berries, sauce
- Valriekstu, burkānu kūka** <sup>1,3,5,7,8</sup> 12 €  
Орехово-морковный торт / Walnut and carrot cake  
Svaigas ogas / Свежие ягоды / Fresh berries
- Karameļu siera kūka** <sup>1,3,7</sup> 10 €  
Карамельный чизкейк / Caramel cheesecake  
Zemeņu mērce, svaigas ogas  
Клубничный соус, свежие ягоды / Strawberry sauce, fresh berries
- Tiramisu** <sup>1,3,7</sup> 10 €  
Тирамису / Tiramisu  
Ogas, mērce / Ягоды, соус / Berries, sauce

меню

#### ALERĢĒNU SARAKSTS / СПИСОК АЛЛЕРГЕНОВ / LIST OF ALLERGENS

ēdiens var saturēt alergēnus vai to saturošus produktus

блюдо может содержать аллергены и продукты с их содержанием / dish can include allergens and products of their content

1 - Graudaugi, glutēns / Зерновые продукты, глютен / Cereals, gluten; 2 - Vēžveidīgie / Ракообразные / Crustaceans; 3 - Olas / Яйца / Eggs;

4 - Zivis / Рыба / Fish; 5 - Zemesrieksti / Арахис / Peanuts; 6 - Sojas pupas / Соевые бобы / Soybeans; 7 - Piens / Молоко / Milk;

8 - Rieksti / Орехи / Nuts; 9 - Selerijas / Сельдерей / Celery; 10 - Sinepes / Горчица / Mustard; 11 - Sezama sēklas / Сезам / Sesame seeds;

12 - Sēra dioksīds / Диоксид серы / Sulfur dioxide; 13 - Lupīnas / Люпин / Lupin; 14 - Gliemji / Моллюски / Molluscs

## Zupas | СУПЫ / SOUPS

- Skābu kāpostu zupa ar cūkgaļas ribiņu** <sup>7</sup> 10 €  
Щи из квашеной капусты со свиным ребрышком  
Sauerkraut soup with pork rib  
Krējums, zaļumi / Сметана, зелень / Sour cream, greens
- Minestrone** <sup>1,9</sup> 8 €  
Минестроне / Minestrone  
Sīpoli, pastinaks, paprika, tomāti, selerija, burkāni, zaļumi  
Лук, пастернак, болгарский перец, помидоры, сельдерей, морковь, зелень  
Onions, parsnip, bell pepper, tomatoes, celery, carrots, greens
- «Bouillabaisse» zupa** <sup>2,4,9,12</sup> 10 €  
Суп «Bouillabaisse» / Bouillabaisse soup  
Zaļumi, jūras veltes, baltā zivs, dārzeņi, tomāti  
Зелень, морепродукты, белая рыба, овощи, томаты  
Greens, seafood, white fish, vegetables, tomatoes
- Ķiploku krēmzupa ar fokačas maizi** <sup>1,7,11,12</sup> 9 €  
Чесночный крем-суп с фокаччей / Garlic cream soup with focaccia  
Ķiploku/paprikas eļļa, zaļumi  
Чесночное/перечное масло, зелень / Garlic/bell pepper oil, greens

## Uzkodas & Salāti

### ЗАКУСКИ И САЛАТЫ / STARTERS AND SALADS

- Ķiploku grauzdiņi ar cieto sieru** <sup>1,3,7,11</sup> 8 €  
Чесночные гренки с твердым сыром / Garlic croutons with hard cheese  
Siera mērce / Сырный соус / Cheese sauce
- Uzkodu plate Vidusjūras gaumē** /2-3 personām/ <sup>1,3,5,7,8,9</sup> 33 €  
Закуска по-средиземноморски /на 2-3 персоны/  
Mediterranean-style appetizer platter /2-3 persons/  
Dažādi sieri, vītinātas gaļas/desas, grissini, džems  
Вариозобразные сыры, вяленые мясные изделия/колбасы, гриссини, джем  
Various cheeses, cured meats/sausages, grissini, jam
- Plānās pankūkas ar sarkanajiem ikrēm** <sup>1,3,4,7</sup> 20 €  
Тонкие блинчики с красной икрой / Thin pancakes with red caviar  
Skābais krējums, zaļumi / Сметана, зелень / Sour cream, greens
- Liellopa mēles uzskoda** <sup>7,9,10</sup> 13 €  
Закуска из говяжьего языка / Beef tongue appetizer  
Mēle želejā ar dārzeņiem, vārīta mēle, mārrutki, sinepes, marinēti sīpoli  
Язык в желе с овощами, вареный язык, хрен, горчица, маринованный лук  
Tongue in jelly with vegetables, boiled tongue, horseradish, mustard, pickled onions
- Septas tīģergarneles** <sup>2,3,4,6,7,8,11</sup> 15 €  
Жареные тигровые креветки / Fried tiger prawns  
Vakame salāti, pikanta mērce, citrons  
Салат вакаме, острый соус, лимон / Wakame salad, spicy sauce, lemon
- Cēzara salāti** <sup>1,2,3,4,10,12</sup> 8 €  
Салат цезарь / Caesar salad  
Romiešu salātu lapas, cietais siers, maizes grauzdiņi  
Листья салата ромэн, твердый сыр, хлебные гренки  
Romaine lettuce leaves, hard cheese, bread croutons
- klasiskie** / классический / classic 8 €  
**ar vistu** / с курицей / with chicken 11 €  
**ar tīģergarnelēm** / с тигровыми креветками / with tiger prawns 12 €
- Rostbifa salāti ar marinētām baravikām** <sup>1,3,6,8,12</sup> 14 €  
Салат из ростбифа с маринованными боровиками  
Roast beef salad with pickled boletus  
Rukolas salāti, grauzdēti sīpoli, dārzeņi  
Салат из рукколы, жареный лук, овощи / Arugula salad, roasted onions, vegetables
- Pīļu aknu muss ar briošs maizes tostus** <sup>1,3,7,8,10</sup> 15 €  
Мусс из утиной печени с тостами из бриоши  
Duck liver mousse with brioche bread toast  
Vīģes, vīģu ievārījums, marinēti bumbieri, grauzdētas pistācijas  
Инжир, инжирное варенье, маринованные груши, жареные фисташки  
Figs, fig jam, pickled pears, roasted pistachios
- Salāti ar vēžu astēm Slāvu gaumē** <sup>2,3,7,10</sup> 14 €  
Салат с раками по-славянски / Slavic-style salad with crayfish  
Vēžu astes, teļa gaļa, ola, gurķis, kartupelis, burkāns, majonēze  
Хвосты раков, телятина, яйцо, огурец, картофель, морковь, майонез  
Crayfish tails, veal, egg, cucumber, potato, carrot, mayonnaise
- Zaļie mājas salāti** <sup>7,8,9</sup> 8 €  
Свежий домашний салат / Green house salad  
Salātu lapas, svaigi dārzeņi, pesto mērce  
Листья салата, свежие овощи, соус песто / Lettuce leaves, fresh vegetables, pesto sauce
- klasiskie** / классический / classic 8 €  
**burrata** / буррата / burrata 10 €
- Lapu salāti ar ceptu ķirbi un vītinātu šķiņķi** <sup>8</sup> 15 €  
Листовой салат с жареной тыквой и вяленым хамоном  
Leaf salad with roasted pumpkin and cured ham  
Salātu lapas, dārzeņi, vinegreta mērce, rozmarīns, čilli  
Листья салата, овощи, винегрет, розмарин, чили  
Salad leaves, vegetables, vinaigrette dressing, rosemary, chili

EDIZENKARTE